

**UNITED
NATIONS**



International Residual Mechanism
for Criminal Tribunals

Case No.: MICT-18-116-A
Date: 27 September 2021
Original: English

IN THE APPEALS CHAMBER

Before: Judge Carmel Agius, Presiding
Registrar: Mr. Abubacarr Tambaou
Order of: 27 September 2021

PROSECUTOR
v.
ANSELME NZABONIMPA
JEAN DE DIEU NDAGIJIMANA
MARIE ROSE FATUMA
AUGUSTIN NGIRABATWARE

PUBLIC

ORDER ASSIGNING A PRE-APPEAL JUDGE

The Office of the Prosecutor:

Mr. Serge Brammertz

Counsel for the Defence:

Mr. Geoffrey Roberts for Mr. Anselme Nzabonimpa
Mr. Philippe Larochelle for Mr. Jean de Dieu Ndagijimana
Mr. Gatera Gashabana for Ms. Marie Rose Fatuma
Mr. David Hooper for Mr. Augustin Ngirabatware

I, **CARMEL AGIUS**, Judge of the Appeals Chamber of the International Residual Mechanism for Criminal Tribunals (“Appeals Chamber” and “Mechanism”, respectively) and Presiding Judge in this case;¹

NOTING the judgement pronounced by the Single Judge of the Mechanism in the case of *Prosecutor v. Anselme Nzabonimpa et al.*, Case No. MICT-18-116-T on 25 June 2021 and filed in writing on 20 September 2021 (“Trial Judgement”);²

NOTING that the Appeals Chamber is seised of the “Joint Defence Request for Expedited Ruling Pursuant to Rule 154” filed on 23 September 2021 by Mr. Anselme Nzabonimpa, Mr. Jean de Dieu Ndagijimana, Ms. Marie Rose Fatuma, and Mr. Augustin Ngirabatware (“Joint Request”), seeking an extension of time to file notices of appeal against the Trial Judgement and appeal briefs;³

CONSIDERING Rule 135(A) of the Rules of Procedure and Evidence of the Mechanism, which authorizes the Presiding Judge of the Appeals Chamber to designate from among its members a Judge responsible for the pre-hearing proceedings as the “Pre-Appeal Judge”;

HEREBY ASSIGN, with immediate effect, myself as Pre-Appeal Judge in the present case.

Done in English and French, the English version being authoritative.

Done this 27th day of September 2021,
At The Hague,
The Netherlands



Judge Carmel Agius
Presiding Judge

[Seal of the Mechanism]

¹ Order Assigning Judges to a Case Before the Appeals Chamber, 27 September 2021, p. 1.

² *Prosecutor v. Anselme Nzabonimpa et al.*, Case No. MICT-18-116-T, Judgement, 25 June 2021.

³ Joint Request, paras. 1, 9.



TRANSMISSION SHEET FOR FILING OF DOCUMENTS / FICHE DE TRANSMISSION POUR LE DEPOT DE DOCUMENTS

I - FILING INFORMATION / INFORMATIONS GÉNÉRALES

To/ À :	IRMCT Registry/ <i>Greffe du MIFRTP</i>	<input type="checkbox"/> Arusha/ <i>Arusha</i>	<input checked="" type="checkbox"/> The Hague/ <i>La Haye</i>
From/ De :	<input type="checkbox"/> President / <i>Président</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Chambers / <i>Chambre</i>	<input type="checkbox"/> Prosecution/ <i>Bureau du Procureur</i>
	<input type="checkbox"/> Registrar / <i>Greffier</i>	<input type="checkbox"/> Other/ <i>Autre</i>	<input type="checkbox"/> Defence / <i>Défense</i>
Case Name/ Affaire :	PROSECUTOR V. ANSELME NZABONIMPA ET AL.	Case Number/ Affaire n° :	MICT-18-116-A
Date Created/ Daté du :	27 September 2021	Date transmitted/ Transmis le :	27 September 2021
		No. of Pages/ Nombre de pages :	2
Original Language / Langue de l'original :	<input checked="" type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i>	<input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i>	<input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
		<input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S	
Title of Document/ Titre du document :	ORDER ASSIGNING A PRE-APPEAL JUDGE		
Classification Level/ Catégories de classification :	<input checked="" type="checkbox"/> Unclassified/ <i>Non classifié</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Defence excluded/ <i>Défense exclue</i>	
	<input type="checkbox"/> Confidential/ <i>Confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte Prosecution excluded/ <i>Bureau du Procureur exclu</i>	
	<input type="checkbox"/> Strictly Confidential/ <i>Strictement confidentiel</i>	<input type="checkbox"/> Ex Parte R86(H) applicant excluded/ <i>Art. 86 H) requérant exclu</i>	
		<input type="checkbox"/> Ex Parte Amicus Curiae excluded/ <i>Amicus curiae exclu</i>	
		<input type="checkbox"/> Ex Parte other exclusion/ <i>autre(s) partie(s) exclue(s)</i>	
		(specify/préciser) :	
Document type/ Type de document :			
<input type="checkbox"/> Motion/ <i>Requête</i>	<input type="checkbox"/> Judgement/ <i>Jugement/Arrêt</i>	<input type="checkbox"/> Book of Authorities/ <i>Recueil de sources</i>	<input type="checkbox"/> Warrant/ <i>Mandat</i>
<input type="checkbox"/> Decision/ <i>Décision</i>	<input type="checkbox"/> Submission from parties/ <i>Écritures déposées par des parties</i>	<input type="checkbox"/> Affidavit/ <i>Déclaration sous serment</i>	<input type="checkbox"/> Notice of Appeal/ <i>Acte d'appel</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Order/ <i>Ordonnance</i>	<input type="checkbox"/> Submission from non-parties/ <i>Écritures déposées par des tiers</i>	<input type="checkbox"/> Indictment/ <i>Acte d'accusation</i>	

II - TRANSLATION STATUS ON THE FILING DATE/ ÉTAT DE LA TRADUCTION AU JOUR DU DÉPÔT

<input type="checkbox"/> Translation not required/ <i>La traduction n'est pas requise</i>
<input checked="" type="checkbox"/> Filing Party hereby submits only the original, and requests the Registry to translate/ <i>La partie déposante ne soumet que l'original et sollicite que le Greffe prenne en charge la traduction :</i> (Word version of the document is attached/ <i>La version Word est jointe</i>)
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input checked="" type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input checked="" type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
<input type="checkbox"/> Filing Party hereby submits both the original and the translated version for filing, as follows/ <i>La partie déposante soumet l'original et la version traduite aux fins de dépôt, comme suit :</i>
Original/ Original en <input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
Translation/ Traduction en <input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :
<input type="checkbox"/> Filing Party will be submitting the translated version(s) in due course in the following language(s)/ <i>La partie déposante soumettra la (les) version(s) traduite(s) sous peu, dans la (les) langue(s) suivante(s) :</i>
<input type="checkbox"/> English/ <i>Anglais</i> <input type="checkbox"/> French/ <i>Français</i> <input type="checkbox"/> Kinyarwanda <input type="checkbox"/> B/C/S <input type="checkbox"/> Other/Autre (specify/préciser) :

Send completed transmission sheet to/ *Veillez soumettre cette fiche dûment remplie à :*

JudicialFilingsArusha@un.org OR/ *OU* JudicialFilingsHague@un.org

Rev: August 2019/ *Rév. : Août 2019*